Il costruttore non può considerarsi responsabile per danni causati da usi erronei e/o irragionevoli •. The manufacturer cannot be held responsible for damage caused by improper and/or irrational use. • Le constructeur décline toute responsabilité pour des dommages dérivant de mauvaises utilisations et/ou d'utilisations illégitimes. • Der Hersteller kann nicht als haftbar für durch falsche und/oder unvernünftige anwendungen verursachte Schäden betrachtet werden. • El fabricante declina toda responsabiltdad debido a daños causados por un uso incorrecto o indebito. O Fabricante não pode ser considerado responsavel por danos provocados por utilização errada e/ou indevida do equipamento.

OPENOUT si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento e senza preavviso alcuno • OPENOUT reserves the rights to modify the items without prior notice.• La societé OPENOUT se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques de ses produits à tout moment et sans préavis.• OPENOUT behält sich vor in jedem beliebiden moment anderungen ohne vorherige ankün dingung durchzuführen.• OPENOUT se reserva el derecho de realizar modicaciones en cualquier momento sin previo aviso. • OPENOUT reservase o direito de fazer alterções em qualquer altura sem dar previamente qualquer aviso



OPENOUT s.r.l

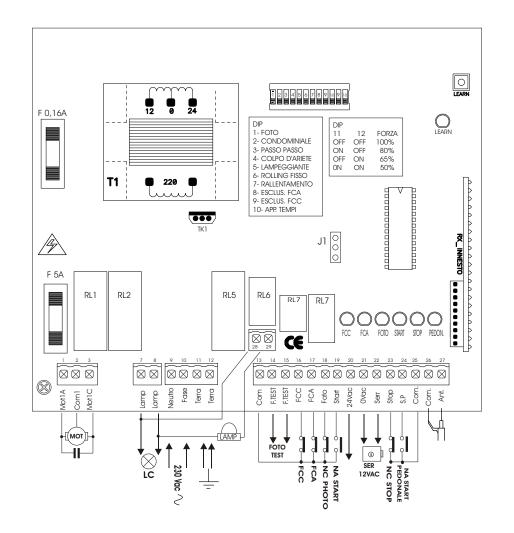
Via Monsignor Zocchetta, 44 21010 BESNATE (VA) Tel. 0331275911 Fax 0331275980 E-mail: openout@tin.it

CE

MANUALE TECNICO
TECHNICAL MANUAL
MANUEL TECHNIQUE
MANUEL TECNICO
MANUAL TECNICO
TECHNISCHES HANDBUCH
TECHNISCHE HANDLEIDING



A220RAL1 - A220RAL1R



La central controla mediante la entrada FOTO la funcionalidad de todas las entradas que deben cambiar de estado, en la primera alimentación o en cada salida.

Si se usan los ralentizadores, la programación se realiza con los ralentizadores integrados.

PROGRAMACIÓN START y PEATONAL

CANCELA CERRADA

Si se pone el DIP10 en "ON" se habilita el autoaprendizaje de tiempos:

Si se pulsa START o el primer canal de un telecomando enseñado, se abre la cancela (en caso contrario invertir los cables de los bornes 1 y 3). Desde ese momento, el microprocesador empieza a calcular los tiempos.

Se mueve la puerta en apertura cuando llega a la posición deseada, se envía otro comando de "START" y ésta se bloquea, se apaga el intermitente y desde este momento en adelante se calcula el tiempo de pausa.

Cuando se estime que ha transcurrido el suficiente tiempo de pausa, se pulsa "START" y la 2º puerta se mueve en cierre.

Desde este momento, el sistema no acepta más comandos hasta que tiene lugar el cierre total de la cancela (la centralita calcula por sí misma los tiempos de cierre según los tiempos de apertura) En este punto hay que volver a poner el DIP10 en posición "OFF". Ahora todo está preparado para poder volver a arrancar la cancela en apertura.

La centralita también está preparada para gestionar la apertura parcial (peatonal) mediante el 2° canal del telecomando, que ya se ha memorizado previamente, o una entrada de START PEATONAL.

Para programar el tiempo peatonal se procede como indicado anteriormente, mediante la entrada START PEATONAL.

Función hombre presente: tras haber efectuado el autoaprendizaje de los tiempos y haber llevado el DIP10 a la posición OFF, llevar el DIP 10 a la posición ON, cortocircuitar las entradas START y START PEATONAL. Durante 5 segundos, el LED DL1 emitirá 2 destellos que indican que la función está activada. En este punto, pulsando y manteniendo START la cancela se abre. En cambio, pulsando y manteniendo START PEATONAL la cancela se cierra. Para desactivar esta función, llevar el DIP 10 a la posición ON y cortocircuitar las entradas START y START PEATONAL. Durante 5 segundos el LED DL1 emitirá un destello para indicar que la función esta desactivada.

Función de cierre rápido: esta función permite reducir el tiempo de pausa a 3 segundos, desde la intervención y liberación de las fotocélulas. Para activar esta función es necesario proceder del siguiente modo durante la programación de tiempos. Cuando la cancela está en pausa, utilizar las fotocélulas durante dos segundos. Al final del procedimiento de programación la función está activada. Para eliminarla es necesario repetir el procedimiento de programación.

GESTIÓN INDICADOR/INTERMITENTE mediante los bornes 28-29

La centralita está preparada con una salida de indicador que avisa sobre el estado de la cancela:

CANCELA CERRADA	Indicador apagado	
CANCELA EN APERTURA	Destella rápido	
CANCELA EN CIERRE	Destella lento	

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation 230 Vca monophasée 50/60 Hz

N° moteurs 0,5 HP (0,37kW) Max Clignotant 230 Vca 40Wmax Alim. Photocellules 24 Vca 8W Max

(2 jeux de photocellules + radio externe)

Serrure électronique 12 Vca 15W Max Lumière de courtoisie 230 Vca 100w Max Lampe témoin 230 Vca 100w Max

Température de service -20 +55 °C

GENERALITES

L'appareillage électronique A220RAL1 et/ou A220RAL1R, est conçu pour l'automation de moteurs pour grilles à battant ou de moteurs pour grilles coulissantes et basculantes; il est conforme aux directives en vigueur. Sa gamme de fonctionnement est complète (copropriété, pas à pas, pas à pas avec refermeture automatique, fonction piéton, coup de bélier, ralentissements, deux butées et homme présent), ainsi que ses régulations (temps de travail, temps de pause, temps de déphasage, temps fonction piéton et puissance moteur). Ce système est polyvalent, grâce à ses options (2 butées, pré-clignotement, clignotement géré par la centrale, lumière de courtoisie, lampe témoin, exclusions avec dip des entrées inutilisées, radio à bord ou à embrayage).

Très facile à installer grâce aux dels de contrôle (rouges pour les dispositifs de sécurité = contacts N.C., jaunes pour les commandes = contacts N.A.), aux bornes amovibles et aux sérigraphies qui se trouvent sur le circuit imprimé indiquant les raccordements et les fonctions.

AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION - OBLIGATIONS GENERALES

- A) Avant d'effectuer la mise en place, il faut prévoir en amont de l'installation un interrupteur magnétique et thermique ou différentiel ayant une capacité maximale de 10A. L'interrupteur doit garantir une séparation omnipolaire des contacts, avec une distance d'ouverture d'au moins 3 mm.
- **B**) Afin d'éviter toute interférence, différencier et séparer toujours les câbles de puissance (section mini. de 1,5 mm²) des câbles des signaux, qui doivent avoir une section d'au moins 0,5 mm².
- C) Exécuter les raccordements en se référant au tableau suivant et à la sérigraphie en annexe. Faire très attention à connecter en série tous les dispositifs qui doivent être connectés à la même entrée N.F. (normalement fermée) et en parallèle tous les dispositifs qui partagent la même entrée N.O. (normalement ouverte).

Une mauvaise installation ou une mauvaise utilisation du produit peut compromettre la sécurité de l'installation.

- **D**) Tous les matériaux se trouvant dans l'emballage ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car ils peuvent être dangereux
- **E**) Le constructeur décline toute responsabilité concernant le bon fonctionnement de l'automation en cas d'utilisation de pièces ou d'accessoires fabriqués par d'autres producteurs et qui ne sont pas destinés à l'application en question.
- F) Après l'installation, vérifier toujours attentivement le bon fonctionnement de l'équipement et des dispositifs utilisés

CONNEXIONS (LEGENDE BOÎTES A BORNES)

1	Sortie OUVRE moteur 1	15	Sortie 0Vac pour raccorder alimentation TX photocellules pour		
	(moteur à utiliser pour fonction piéton)		test avant chaque départ		
2	Sortie COMMUNE moteur 1	16	Entrée BUTEE ferme le moteur 1		
	*		(NC) butée ouvre le moteur 1		
	(moteur à utiliser pour fonction piéton)		(reconnaissance automatique)		
3	Sortie FERME moteur 1 *	17	Entrée BUTEE ouvre le moteur 2		
	(moteur à utiliser pour fonction piéton)		(NC)		
4	nc	18	Entrée PHOTOCELLULE (NC)		
5	nc	19	Entrée START (NA)		
6	nc	20	Sortie 24 Vca pour alimentation PHOTOCELLULES (si elles ne sont		
			pas contrôlées avant le départ) et		
			ACCESSOIRES (Max 8W)		
			(2 paires de photos + récepteur radio)		
7	SI DIP 5 OFF = Sortie PHASE pour	21	Sortie commune (0 Vca) pour		
	LUMIERE DE COURTOISIE		alimentation PHOTOCELLULES,		
	SI DIP 5 ON= Sortie fixe pour		ACCESSOIRES et SERRURE		
	CLIGNOTANT code LA220EL		ELECTRONIQUE		
8	SI DIP 5 OFF = Sortie NEUTRE	22	Sortie 12 Vca pour SERRURE		
	LUMIERE de COURTOISIE SI DIP 5 ON= Sortie fixe pour		ELECTRONIQUE		
	CLIGNOTANT code LA220EL		(Max 15W)		
9	ENTREE LIGNE 230 V ~ NEUTRE	23	Entrée STOP, (N.C.; si non utilisé		
			faire une barrette de connexion avec		
			la borne 25)		
10	ENTREE LIGNE 230 V ~ PHASE	24	Entrée START FONCTION PIETON		
			(N.A.,intervient sur le moteur 1)		
11	TERRE	25	Entrée COMMUNE pour STOP-		
			START-START FONCTION		
12	TERRE	26	PIETON Entrée GAINE ANTENNE		
13	COMMUNE pour entrées FA-FC	27	Entrée AME ANTENNE		
13	PHOTOCELLULE		Zanco i mili i milimili		
14	Sortie 24Vac pour raccorder	28/29	Contact relais propre pour :		
	l'alimentation TX photocellules pour		- connecter un clignotant à lumière		
	test avant chaque départ		fixe		
			(code LF220) en s'alimentant à partir		
			des bornes 7 et 8 (le relais clignote		
			rapidement à l'ouverture et lentement à la fermeture).		
			- gérer une lampe témoin pour		
			signaler le mouvement de la grille.		
			Connecter une lampe de 24Vca		
			alimentée par les bornes 20-21 (max		
		ı	1Watt)		

CONECTAR LOS CONDENSADORES DE DESFASE MOTOR ENTRE LOS BORNES 1 - 3

GESTIÓN DIP

Lectura Dip (a cancela cerrada)

DIP	ON	OFF
DIP1	Gestiona las fotocélulas en apertura	No gestiona las fotocélulas en
		apertura
DIP2	Comunitario (después del primer Start no	No influye
	acepta otros durante la apertura)	
DIP3	Paso - Paso (abre-stop-cierra-stop-abre)	Residencial (abre-stop-cierra-abre y
		después stop o pausa desde start o
		tx vuelve a cerrar en automático
		después del tiempo de pausa)
DIP4	Efectúa el golpe de ariete (durante 2 s) y	No da golpe de ariete y no hace
	cerradura (durante 4 s) antes de la apertura.	saltar la cerradura eléctrica
DIP5	Intermitente en los bornes 7-8	Luz de cortesía (Tiempo de trabajo
		+ 3 minutos) en los bornes 7-8
DIP6	Rolling fijo (funciona al reconocer el código	Rolling-code normal
	dado con el COPYROLLY)	
DIP7	Efectúa ralentizaciones durante 5 s, tanto en	No efectúa ralentizaciones ni en
	apertura como en cierre	apertura ni en cierre
DIP8	Elimina la entrada final de carrera, abre	Entrada final de carrera abre libre
DIP9	Elimina entrada final de carrera, cierra	Entrada final de carrera cierra libre
DIP10	Aprendizaje de tiempos	Funcionamiento normal

REGULACIÓN DEL PAR

DIP 11	OFF	OFF	ON	ON
DIP 12	OFF	ON	OFF	ON
%-WERT	100%	65%	80%	50%
MOMENT				

Si se utilizan las dos entradas de final de carrera es posible seleccionar el modo de funcionamiento mediante el puente J1.

J1 cerrado = prog. corrediza ; J1 abierto = prog. basculante

Prog. corrediza: con la intervención de los finales de carrera, la cancela se bloquea. Las ralentizaciones se verifican antes de su intervención con un tiempo fijo.

Prog. basculante: con la intervención de los finales de carrera, la basculante empieza la ralentización durante tres segundos, y permite así el cierre completo de la báscula.

ATENCIÓN

Si durante la marcha, tanto en apertura como en cierre o durante la pausa, faltase tensión, al volver la alimentación el sistema efectúa un cierre para garantizar siempre el cierre de la cancela después de que se haya alejado.

CONEXIONES (INSCRIPCIÓN EN LOS BORNES)

1	Salida ABRE motor 1	15	
	(motor que se utilizará para peatonal)		alimentación TX fotocélulas para prueba antes de cada salida
2	Salida COMÚN motor 1	16	Entrada FINAL DE CARRERA
-	*	10	cierra el motor 1 (NC) (final de
	(motor que se utilizará para peatonal)		carrera abre el motor 1,
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		reconocimiento automático)
3	Salida CIERRA motor 1	17	Entrada FINAL DE CARRERA abre
	*		motor 2 (NC)
	(motor que se utilizará para peatonal)		
4	nc	18	\ /
5	nc	19	Entrada START (NA)
6	nc	20	Salida 24 V CA para alimentación de
			FOTOCÉLULAS (si no se controlan
			antes de la salida) y ACCESORIOS
			(máx. 8 W)
	CLDID 5 OFF C-114- EACE LUZ	21	(2 pares de foto + receptor de radio) Salida común (0 V CA) para
7	SI DIP 5 OFF = Salida FASE por LUZ de CORTESÍA	21	alimentación de FOTOCÉLULAS,
	SI DIP 5 ON = Salida fija para		ACCESORIOS y CERRADURA
	INTERMITENTE código LA220EL		ELÉCTRICA
8	SI DIP 5 OFF = Salida NEUTRO LUZ	22	Salida 12 V CA para CERRADURA
	de CORTESÍA		ELÉCTRICA
	SI DIP 5 ON = Salida fija para		(máx. 15 W)
	INTERMITENTE código LA220EL		
9	ENTRADA LÍNEA 230 V ~	23	, , , , ,
	NEUTRO		hacer un puente con el borne 25)
10	ENTRADA LÍNEA 230 ~ FASE	24	Entrada START PEATONAL (N.A.,
			actúa sobre el motor 1)
11	TIERRA	25	Entrada COMÚN para STOP-
12	TIEDDA	26	START-START PEATONAL
12	TIERRA COMÚN para entradas FA-FC	26 27	Entrada PRECINTA ANTENA Entrada ALMA ANTENA
13	FOTOCÉLULA	21	Elitidua ALIVIA AINTEINA
14	Salida 24 V CA para conectar la	28/2	Contacto relé limpio para:
	alimentación TX fotocélulas para	9	- Conectar un intermitente a luz fija
	prueba antes de cada salida		(código LF220) que tome la
			alimentación de los bornes 7 y 8 (el
			relé destella rápidamente en apertura
			y lentamente en cierre).
			- Gestionar una lámpara del indicador
			para señalar el movimiento de la
			cancela. Conectar una lámpara de 24
			V CA alimentada por los bornes 20-
			21 (máx. 1 watt)

RACCORDER LES CONDENSATEURS DE REPHASAGE MOTEUR AUX BORNES 1 - 3

GESTION DIP

Lecture Dip (à grille fermée)

DIP	ON	OFF
DIP1	Gère les photocellules à l'ouverture	Ne gère pas les photocellules à
		l'ouverture
DIP2	Copropriété (après le premier Start il n'en	Aucune incidence
	accepte aucun autre pendant l'ouverture)	
DIP3	Pas à pas (ouvre-stop-ferme-stop-	Résidentiel (ouvre-stop-ferme-stop-
	ouvre)	ouvre et après stop ou pause de start
		ou tx referme en automatique après
		temps de pause)
DIP4	Effectue le coup de bélier (pendant 2 sec.)	N'effectue pas le coup de bélier et ne
	et déclenche la serrure (pendant 4 sec.)	déclenche pas la serrure électronique
	avant l'ouverture	
DIP5	Clignotant sur les bornes 7-8	Lumière de courtoisie (Temps
		travail+ 3 minutes) sur les bornes 7-8
DIP 6	Rolling fixe (fonctionne en reconnaissant	Rolling-code normal
	le code donné avec le COPYROLLY)	
DIP7	Effectue des ralentissements pendant 5	N'effectue pas de ralentissements ni à
	sec. aussi bien en phase d'ouverture que de	l'ouverture ni à la fermeture
	fermeture	
DIP8	Exclut entrée butée ouvre	Entrée butée ouvre libre
DIP9	Exclut entrée butée ferme	Entrée butée ferme libre
DIP10	Apprentissage Temps	Fonctionnement normal

REGULATION PAIRE

DIP 11	OFF	OFF	ON	ON
DIP 12	OFF	ON	OFF	ON
VAL. % PAIRE	100%	65%	80%	50%

Si les deux entrées butées sont utilisées, il est possible de sélectionner le mode de fonctionnement à l'aide de la barrette J1.

J1 fermée = prog. Coulissante : J1 ouverte = prog. Basculante

Prog. Coulissante : à l'intervention des butées la grille se bloque. Les ralentissements s'effectuent avant l'intervention de ces dernières avec un temps fixe (auto-appris en automatique pendant la phase de programmation).

Prog. Basculante : à l'intervention des butées la grille basculante commence le ralentissement pendant 3 secondes, permettant ainsi la fermeture complète de la bascule.

ATTENTION

Si pendant le fonctionnement, aussi bien à l'ouverture qu'à la fermeture ainsi que pendant la pause, la tension venait à manquer, au retour de l'alimentation le système effectuera une fermeture de manière à assurer malgré tout la fermeture de la grille après s'être éloigné.

Le distributeur contrôle, au moyen de l'entrée PHOTO, la fonctionnalité de toutes les entrées qui doivent changer d'état aussi bien lors de la première alimentation qu'à chaque nouveau départ. Si l'on utilise les ralentissements, ces derniers doivent être insérés en phase de programmation.

PROGRAMMATION START et FONCTION PIETON

GRILLE FERMEE

En mettant le DIP10 sur "ON" on autorise l'auto-apprentissage des temps.

En appuyant sur "START" ou sur le premier canal d'une télécommande apprise, on fait démarrer l'ouverture de la grille (dans le cas contraire, inverser les fils des bornes 1 et 3). A partir de ce moment, le microprocesseur commence à compter les temps.

Le vantail s'ouvre et lorsqu'il arrive à la position souhaitée, appuyer encore une fois sur "START" et celui-ci se bloque, le clignotant s'éteint et à partir de ce moment le comptage du temps de pause commence. Lorsque le temps de pause écoulé est suffisant, appuyer sur "START" et le vantail commence à se fermer. A partir de ce moment, le système n'accepte plus de commandes jusqu'à la fermeture complète de la grille (le distributeur calcule de lui-même les temps de fermeture en fonction des temps d'ouverture).

Il faut alors reporter le DIP10 sur la position "OFF". Maintenant tout est prêt pour rouvrir la grille. Le distributeur est également prévu pour gérer l'ouverture partielle (fonction piéton) au moyen du 2ème canal de la télécommande, mémorisé précédemment ou une entrée de START FONCTION PIETON. Pour programmer le temps fonction piéton, il faut agir comme ci-dessus en utilisant l'entrée Start fonction piéton.

Fonction homme présent : après avoir effectué l'auto-apprentissage des temps et avoir replacé le dip 10 sur OFF, replacer le dip 10 sur ON court-circuiter les entrées START et START PED. Pendant 5 sec., le LED DL1 émet 2 clignotements qui indiquent que la fonction est activée.

Dans ces conditions, en maintenant enfoncé le poussoir START la grille s'ouvre et en maintenant enfoncé le poussoir START PED. La grille se ferme.

Pour désactiver cette fonction, il faut placer le dip 10 sur ON et court-circuiter les entrées START ET START PED pendant 5 sec, le LED DL1 émet 1 clignotement indiquant que la fonction des désactivée.

Fonction de fermeture rapide : cette fonction permet de ramener le temps de pause à 3 secondes de l'intervention et du dégagement des photocellules.

Pour activer cette fonction, il faut procéder comme suit pendant la programmation des temps : lorsque la grille est en pause, activer les photocellules pendant au moins deux secondes. A la fin de la procédure de programmation la fonction est activée. Pour l'exclure, il faut répéter la procédure de programmation.

GESTION LAMPE TEMOIN/CLIGNOTANT en utilisant les bornes 28-29

Le distributeur est muni d'une sortie témoin qui signale l'état de la grille :

GRILLE FERMEE	Lampe témoin éteinte			
GRILLE EN OUVERTURE	Clignotement rapide			
GRILLE EN FERMETURE	Clignotement lent			
GRILLE EN PAUSE	Lampe témoin éteinte (lorsqu'on l'utilise comme			
	clignotant). Si l'on veut que la LAMPE TEMOIN soit allumée en pause, il faut appuyer sur la touche fonction piéton pendant la programmation des temps alors que la grille est en pause.			

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación 230 V CA monofase 50/60 Hz

N.° motores 0,5 HP máx.

Intermitente 230 V CA 40 W máx. Alim. fotocélulas 24 V CA 8 W máx.

(2 pares de fotocélulas + radio externa)

Cerradura eléctrica 12 V CA 15 W máx. Luz de cortesía 230 V CA 100 W máx. Lámpara del indicador 230 V CA 100 W máx.

Temperatura de uso de -20 a +55 °C

GENERAL

El equipo electrónico A220RAL1, o A220RAL1R, se ha previsto para la automatización de motores para cancelas de batiente o motores para cancelas corredizas y basculantes, y cumple las normativas vigentes.

El equipo está completo para la gama de funcionamiento (comunitario, paso a paso, paso a paso con otro cierre, peatonal, golpe de ariete y ralentizadores, dos finales de carrera y hombre presente) y de regulaciones (tiempo de trabajo, tiempo de pausa y tiempo de desfase, tiempo peatonal y potencia del motor)

Es versátil por sus opciones (2 finales de carrera, pre-destello, intermitente gestionado desde la central, luz de cortesía, lámpara del indicador, exclusiones con dip de las entradas que no se utilizan, radio a bordo o con enchufe)

Fácil de instalar gracias a los leds de control (rojos para la seguridad = contactos N.C.; amarillos para los comandos = contactos N.A.); a los bornes extraíbles y a las serigrafías presentes en el circuito impreso que indican las conexiones y las funciones.

NOTAS PARA LA INSTALACIÓN

- A) Antes de proceder con la instalación es necesario preparar aguas arriba del equipo un interruptor magnetotérmico o diferencial con capacidad máxima de 10A. El interruptor debe garantizar una separación omnipolar de los contactos, con distancia de apertura de cómo mínimo 3 mm
- C) Efectuar las conexiones haciendo referencia a la siguiente tabla y a la serigrafía adjunta. Prestar mucha atención a conectar en serie todos los dispositivos que se van a conectar en la misma entrada N.C. (normalmente cerrada) y a conectar en paralelo todos los dispositivos que comparten la misma entrada N.A. (normalmente abierta).

La instalación o utilización errónea del producto pueden comprometer la seguridad del equipo.

- **D**) Todos los materiales presentes en el embalaje se deben mantener fuera del alcance de los niños, ya que representan potenciales fuentes de peligro
- **B**) Para evitar posibles interferencias, diferenciar y tener siempre separados los cables de potencia (sección mínima 1,5mm²) de los cables de las señales que deben ser de al menos 0,5mm².
- E) El fabricante declina toda responsabilidad por lo que se refiere al correcto funcionamiento de la automatización en el caso de que no se utilicen los componentes y los accesorios de producción propia e idóneos para la aplicación prevista .
- F) Al finalizar la instalación verificar siempre con cuidado el correcto funcionamiento de la instalación y de los dispositivos utilizados.

RESOLUTION DES ANOMALIES

Avant toute installation ou intervention de maintenance, s'assurer que l'alimentation est débranchée !!!

ANOMALIES	CAUSES POSSIBLES et SOLUTIONS		
L'opérateur n'ouvre pas	Vérifier que les Del rouges sont allumées (sauf la Del de butée		
ou ne ferme pas	active à ce moment-là) et que les Del jaunes sont éteintes.		
Le clignotant est allumé	On a transmis une commande de START avec les photocellules		
mais la grille ne bouge	occupées. Contrôler que les photocellules ne sont pas occupées,		
pas	après le dégagement, appuyer à nouveau sur start.		
Del rouges FCA-FCC	Contrôler que les entrées correspondantes et les dispositifs de		
éteintes	sécurité (FCA-FCC) sont raccordés ou que le DIP correspondant		
	est bien positionné sur ON.		
	Contrôler le fusible F2 (DA 0,16 A)		
Del rouge STOP éteinte	Contrôler que l'entrée STOP est raccordée à un bouton poussoir		
	normalement fermé ou qu'une barrette de connexion a été placée		
	entre les bornes 23 et 25 (ATTENTION: l'intervention du STOP		
	provoque l'arrêt fonctionnel et NON PAS l'arrêt de sécurité).		
Del jaunes toujours	Contrôler que les entrées START et FONCTION PIETON sont		
allumées	raccordées à des boutons poussoirs normalement ouverts.		
En appuyant sur la 2ème	Contrôler que le canal du tx a ETE appris.		
touche de la			
télécommande, la fonction			
piéton ne s'active pas			
Le transmetteur a une	Contrôler que l'antenne est correctement positionnée (gaine borne		
faible portée	26 âme borne 27 si l'on utilise la radio à bord ou un récepteur		
	AU01630N) (si l'on utilise un récepteur AU01710-AU01720		
	l'antenne doit être reliée aux bornes se trouvant à bord du		
	récepteur)		
	Contrôler que dans les parages il n'y a pas de nuisances qui en limitent la portée.		
Avec un opérateur	Contrôler que les dip du contrôle paire (11-12) sont sur OFF		
hydraulique il ne part pas.	(100%)		

MISES EN GARDE

Pendant le câblage et l'insertion du Module radio, l'appareillage ne doit pas être alimenté. L'utilisation de cet appareillage doit rigoureusement suivre et respecter les normes techniques de référence. L'installation et/ou la maintenance doit être effectuée par un personnel qualifié conformément aux dispositions de loi en vigueur. Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par un usage impropre et/ou irrationnel.

GESTION PHOTOCELLULE EN OUVERTURE

Le distributeur est muni d'un DIP pour intervenir pendant l'ouverture en passant devant la photocellule.

En mettant le DIP correspondant sur "ON" on obtient

PROGRAMME	РНОТО	PHOTO PAUSE	РНОТО
	OUVERTURE		FERMETURE
COPROPRIETE	Arrête et après le	Recharge le temps	Rouvre sans attendre le
(n'accepte pas de	dégagement continue	de pause	dégagement
commandes à l'ouverture	à ouvrir		
et referme après le temps			
de pause)			
PAS A PAS sur OFF	Arrête et après le	Sans incidence	Rouvre sans attendre le
(referme après le temps	dégagement continue		dégagement
pause même si après un	à ouvrir		
START on a arrêté le			
mouvement en ouverture			
(ouvre-stop-ferme-			
ouvre)			
PAS A PAS sur ON	Arrête et après le	Sans incidence	Arrête et après le
Ouvre-stop-ferme-stop-	dégagement continue		dégagement rouvre
ouvre	à ouvrir		

En plaçant le DIP correspondant sur "OFF" on obtient

En plaçan le BH corresponden sur OH on obtich					
PROGRAMME	РНОТО	PHOTO PAUSE	PHOTO		
	OUVERTURE		FERMETURE		
COPROPRIETE	Sans incidence	Recharge le temps	Rouvre sans attendre le		
(n'accepte pas de		de pause	dégagement		
commandes à l'ouverture					
et referme après le temps					
de pause)					
PAS A PAS sur OFF	Sans incidence	Sans incidence	Rouvre sans attendre le		
(referme après le temps de			dégagement		
pause même si après un					
START on a arrêté le					
mouvement en ouverture					
(ouvre-stop-ferme-					
ouvre)					
PAS A PAS sur ON	Sans incidence	Sans incidence	Rouvre sans attendre le		
Ouvre-stop-ferme-stop-			dégagement		
ouvre					

PRE-CLIGNOTEMENT

Le pré-clignotement est fixé à 3 secondes du début de chaque opération ; pendant ce temps on a le contrôle des dispositifs de sécurité. En cas de dispositifs de sécurité exclus, le pré-clignotement sera limité à 1 seconde.

VERIFICATIONS FINALES ET ESSAIS

Avant de donner de la tension à l'appareillage en vue de la programmation, il faut effectuer les vérifications suivantes.

- Vérifier si l'on a correctement configuré les dip (par défaut DIP 1, 2, 3, 6, 10, 11, 12 sur OFF : DIP 4, 5, 7, 8, 9 sur ON)
- Vérifier les connexions électriques; une connexion erronée peut endommager l'appareillage et l'opérateur
- ALIMENTER LE DISPOSITIF
- Vérifier que les DEL rouges des dispositifs de sécurité sont allumés et que les DEL jaunes sont éteints.
- Vérifier, qu'en faisant intervenir les éventuelles butées utilisées, les DEL correspondants sont allumées.
- Vérifier qu'en passant dans le rayon d'action des photocellules, la Del correspondante s'éteint.
- Vérifier que la grille est fermée, que les moteurs sont bloqués et prêts à fonctionner.
 Eliminer les éventuels obstacles dans le rayon d'action de la grille.
- Alimenter le dispositif et passer à la programmation

MODULE RADIO

Le distributeur de la version **R** est équipé d'un récepteur avec fréquence de travail 433.92MHz et d'un circuit de DECODAGE des codes, aussi bien à DIP que Rolling-code (max. 200 codes).

APPRENTISSAGE CODES:

En alimentant pour la première fois le distributeur, on constate que la del rouge d'apprentissage codes est allumée pour indiquer que le récepteur est prêt à apprendre une télécommande (indifféremment code DIP ou Rolling-Code avec reconnaissance automatique du type).

On peut maintenant appuyer sur une des touches d'un Transmetteur (1-2-3 ou 4) Touche $n^{\circ}2$ uniquement pour le Start piéton.

Lorsque le récepteur a appris le code, il transmet une commande au distributeur. Sans devoir appuyer à nouveau sur la touche P1, on peut apprendre d'autres télécommandes de la même famille les unes après les autres.

Après l'apprentissage de la dernière télécommande, il faut attendre que la del s'éteigne (environ 6 secondes) indiquant que le système est sorti de l'apprentissage tx et qu'il est prêt à fonctionner normalement.

ATTENTION: après avoir appris le premier code, le système n'acceptera que cette famille de codes (si le premier est Rolling, tous les autres devront être Rolling). Si par contre la mémorisation concerne les transmetteurs à DIP-switch, il suffit d'apprendre une seule télécommande.

EFFACEMENT DE LA MEMOIRE: pour effacer complètement les codes, il faut appuyer sur le bouton poussoir P1 (la del rouge s'allumera) et il faudra continuer à l'activer jusqu'à ce que la del s'éteigne. En relâchant le bouton poussoir la del clignote une fois (pour indiquer que la mémoire est vide) et elle se rallume pour indiquer que le système est prêt à apprendre à nouveau une télécommande (indifféremment code DIP ou Rolling-code).

APPRENTISSAGE TELECOMMANDE SANS ACCEDER AU DISTRIBUTEUR:

Après avoir fait apprendre au système une télécommande en mode manuel (en appuyant sur la touche P1) on peut autoriser l'auto-apprentissage d'autres télécommandes de la même famille, en appuyant simultanément et pendant 2 secondes sur les touches 1 et 2 du transmetteur déjà appris ; ensuite, en appuyant sur la touche d'une nouvelle télécommande on l'auto-apprend.

La vérification se fait du moment que l'apprentissage actionne la grille.

GESTION DES CODES AVEC COPY ROLLY

Pour pouvoir utiliser cette fonction, il faut posséder un Copy-Rolly, avec lequel on peut, au moyen d'un clavier et en se reliant au transmetteur avec le connecteur spécial, attribuer un code personnalisé à la télécommande.

En mettant le DIP spécial sur ON de la centrale ou en sélectionnant HCS fixe sur le récepteur, on les autorise à ouvrir en ne reconnaissant que la partie fixe du code qui est celle configurée par l'installateur (comme pour les DIP mais un code qui n'est connu que par l'installateur).

Etant donné que le code est le même pour toutes les télécommandes programmées, il suffit de faire apprendre au récepteur/distributeur une seule télécommande.

Cela nous permet, dans une configuration grille + dispositif basculant de mettre sur la grille un code qui est le même pour tous les usagers et attribuer un code différent et un rolling-code à celles qui ont le dispositif basculant.

EXEMPLE DE GESTION DES CODES:

Copropriété 100 usagers 200tx bi-canaux code 1-2-3-4 M. Rossi 1 porte basculante 3tx bi-canaux "1-1-1-1 M. Bianchi 2 portes basculantes 5tx quatre canaux "1-2-1-2

- Dans le distributeur il faut mettre le DIP5 sur ON et faire apprendre les trois codes en appuyant sur la touche CH1 et sur la touche 1 d'une des télécommandes d'un usager, d'une des télécommandes de M. Rossi et d'une des télécommandes de M. Bianchi.
- Dans le rx de la porte basculante de M. Rossi, il faut laisser la barrette de connexion JP1 ouverte, appuyer sur CH1 et faire apprendre les trois télécommandes en appuyant sur la touche 2 de ces dernières.
- Dans le rx de la porte basculante 1 de M. Bianchi, il faut laisser la barrette de connexion JP1 ouverte, appuyer sur CH1 et faire apprendre les 5 télécommandes en appuyant sur la touche 2 de ces dernières.
- Dans le rx de la porte basculante 2 de M. Bianchi, il faut laisser la barrette de connexion
 JP1 ouverte et faire apprendre les 5 télécommandes en appuyant sur la touche 3 de ces
 dernières.

Maintenant tous les usagers pourront ouvrir la grille en appuyant sur la touche 1 de leur télécommande.

M. Bianchi ouvrira la grille avec la touche 1 et la porte basculante avec la touche 2.

Mr. Rossi ouvrira la grille avec la touche 1, une des portes basculantes avec la touche 2 et l'autre porte basculante avec la touche 3.